



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 February 2005
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Краткий отчет о 1-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 11 февраля 2004 года, в 11 ч. 00 м.

Временный Председатель: г-н Аннан (Генеральный секретарь)

Председатель: г-н Айси (Папуа — Новая Гвинея)

Содержание

- Открытие сессии Генеральным секретарем
- Утверждение повестки дня
- Выборы должностных лиц
- Организация работы
- Прочие вопросы

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом заседании будут изданы в качестве исправления.

Заседание открывается в 11 ч. 10 м

Открытие сессии Генеральным секретарем

1. **Временный председатель** говорит, что ему приятно открыть сессию Специального комитета 2004 года. Хотя предыдущий год был весьма активным в деятельности Специального комитета, предстоит еще немало сделать для выполнения требований Устава Организации Объединенных Наций и резолюций 1514 (XV) и 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, содержащих Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам и закрепляющих принципы, которыми следует руководствоваться в процессе деколонизации.

2. В предыдущем году Специальный комитет провел с некоторыми управляющими державами консультации по ряду мер, которые будут способствовать началу процесса деколонизации в рамках нынешнего десятилетия 16 самоуправляющихся территорий, остающихся в списке Специального комитета. Он с удовлетворением отмечает это событие и выражает надежду на то, что этот процесс будет и впредь осуществляться в полном партнерстве с управляющими державами и при активном участии народов территорий. Цель должна заключаться в поощрении политического, экономического и социального развития и определении окончательного статуса каждой территории в рамках трех вариантов, предусмотренных резолюцией 1541 (XV): свободного объединения с независимым государством, слияния с независимым государством или обретения независимости.

3. Оратор с удовлетворением отмечает дальнейший прогресс в программе работы по Токелау. Народ территории продолжает тесно взаимодействовать с управляющей державой в целях достижения соглашений, которые определяют его будущие партнерские взаимоотношения и окончательный статус Токелау, к удовлетворению всех заинтересованных лиц.

4. Оратор выражает также удовлетворение по поводу того, что в 2003 году впервые в одной из самоуправляющихся территорий — на карибском острове Ангилья — был проведен ежегодный семинар по деколонизации. Он благодарит правительство Ангильи, а также управляющую державу, Соединенное Королевство, и бывшего Председателя Специального комитета г-на Хантли за новые начинания.

5. Оратор говорит, что колониализм — это анахронизм XXI века, и выражает надежду на то, что в предстоящем году все управляющие державы будут взаимодействовать со Специальным комитетом и народами территорий, которые находятся под их управлением, в целях изыскания путей дальнейшего осуществления процесса деколонизации. Процесс деколонизации является примером успешной работы Организации Объединенных Наций, но его еще надо довести до логического конца. Оратор говорит, что он готов оказать поддержку Комитету, и желает Комитету успехов в предстоящем году.

Утверждение повестки дня

6. *Повестка дня утверждается.*

Выборы должностных лиц

7. Путем аккламации г-н Айси (Папуа — Новая Гвинея) избирается Председателем, г-н Окио (Республика Конго) и г-н Рекейхо Гуаль (Куба) избираются заместителями Председателя и г-н Мекдад (Сирийская Арабская Республика) избирается Докладчиком Комитета.

8. *Г-н Айси (Папуа — Новая Гвинея) занимает место Председателя.*

9. **Председатель** от имени Специального комитета выражает Генеральному секретарю признательность за его заявление и за его постоянную поддержку дела деколонизации. Он также приветствует делегации Сент-Китса и Невиса и Сент-Винсента и Гренадин и говорит, что рассчитывает на их вклад в работу Специального комитета. Он отмечает, что делегация Казахстана выразила желание участвовать в качестве наблюдателя в первом заседании Комитета.

10. Специальный комитет являлся средством, с помощью которого Организация Объединенных Наций оказывала помощь народам самоуправляющихся территорий в определении их политического будущего без какого-либо постороннего вмешательства. Принимая резолюции и решения, вырабатывая рекомендации и заслушивая петиционеров, Специальный комитет способствовал усилиям по ликвидации колониализма. Оратор с удовлетворением отмечает, что Комитет был достаточно активным в последние несколько лет и приступил к осуществлению позитивных мер в рамках своей новаторской программы работы. Однако предстоит еще

немало сделать, и Комитет должен продолжать свою деятельность позитивным, динамичным и новаторским способом с целью достижения весомых результатов.

11. Неофициальный диалог с некоторыми управляющими державами приобрел характер официального сотрудничества, результаты которого весьма обнадеживают. Токелау тесно сотрудничает с Новой Зеландией в целях определения своих будущих взаимоотношений и окончательного статуса территории к удовлетворению всех заинтересованных сторон. Новая Зеландия относилась к Комитету как к полезному партнеру в деле деколонизации Токелау. Участие Соединенного Королевства в Семинаре на Ангилье в прошлом году, а также его последующие контакты с бывшим Председателем свидетельствовали о готовности к конструктивному взаимодействию с Комитетом. Оратор выражает надежду на то, что другие управляющие державы последуют этому примеру и будут реально в духе сотрудничества взаимодействовать с Комитетом.

12. Специальному комитету следует активизировать свою работу по осуществлению различных резолюций и рекомендаций с целью искоренения колониализма, так как уже пошел четвертый год второго Международного десятилетия за искоренение колониализма. Он должен ускорить свою работу и сделать ее более динамичной, значимой и активной, а также искать пути тесного взаимодействия с управляющими державами и народами территорий. Семинар 2004 года по деколонизации, который пройдет в Тихоокеанском регионе, позволит обсудить многие вопросы, касающиеся деколонизации, сосредоточить внимание на конкретных вопросах, связанных с самоуправляющимися территориями в Тихоокеанском регионе, и ознакомиться с замечаниями представителей территорий, а также мнениями экспертов.

13. Семинар, состоявшийся в прошлом году на Ангилье, стал важным прецедентом в двух отношениях. С согласия управляющей державы, Соединенного Королевства, семинар впервые проводился в самоуправляющейся территории. Кроме того, опять же впервые, Соединенное Королевство официально участвовало в работе семинара и провело прямой диалог с представителями территорий, находящихся под его управлением, и членами Комитета. Оратор выражает надежду на то, что Комитет сможет рассчитывать на официальное участие и со-

трудничество других управляющих держав в контексте будущих семинаров и работы Комитета. Оратор говорит, что он рассчитывает также на конструктивное участие народов самоуправляющихся территорий в усилиях по определению их окончательного статуса в рамках трех поддерживаемых Специальным комитетом вариантов: свободного объединения с другим государством, слияния с другим государством или обретения независимости.

Организация работы (A/AC.109/2004/L.1 и A/AC.109/2004/L.2*)

14. **Председатель** просит обратить внимание на записку Генерального секретаря, содержащуюся в документе A/AC.109/2004/L.1, в которой он обращает внимание Специального комитета на резолюции и решения, касающиеся его работы в текущем году. На рассмотрении Комитета находится также документ A/AC.109/2004/L.2*, который включает предложения Председателя по организации работы Комитета и по его программе и графику работы. Будут приложены все усилия, чтобы завершить работу Комитета согласно плану — 25 июня 2004 года, с тем чтобы доклады Комитета могли быть представлены Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии.

15. **Г-н Рекейхо Гуаль** (Куба) говорит, что как заместитель Председателя он будет тесно взаимодействовать с Комитетом, управляющими державами и самоуправляющимися территориями, с тем чтобы обеспечить дальнейший прогресс и найти новые возможности для ликвидации последних остатков колониализма.

16. **Г-н Окио** (Конго) говорит, что включение в состав Комитета Сент-Китса и Невиса и Сент-Винсента и Гренадин станет важным вкладом в работу Комитета, и отмечает, что в документе A/AC.109/2004/L.1 конкретно определяются мандат и обязанности Специального комитета. Он обращает особое внимание на резолюцию 58/111, в которой Генеральная Ассамблея предлагает Комитету завершить разработку до конца 2004 года на конкретной основе конструктивной программы работы в связи с самоуправляющимися территориями. Необходимо всестороннее содействие со стороны управляющих держав и народов Территорий; важно также обеспечить прогресс в ходе второго Международного десятилетия за искоренение колониализма, с тем чтобы деколонизация стала ре

альностью для людей, живущих сейчас под колониальным господством.

17. **Г-жа Пулидо Сантана** (Венесуэла) приветствует Сент-Китс и Невис и Сент-Винсент и Гренадины, которые стали членами Специального комитета, и выражает свою уверенность в том, что Комитет будет способствовать завершению процесса деколонизации во всем мире. Комитет, работа которого получила широкое признание, добился существенного прогресса в области прав человека.

18. **Г-н Мекдад** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что Председатель Специального комитета и страна, которую он представляет — Папуа — Новая Гвинея — снова будут играть важную роль в выполнении мандата, возложенного на Специальный комитет международным сообществом. Приветствуя Сент-Китс и Невис и Сент-Винсент и Гренадины в качестве членов Специального комитета, он говорит, что деятельность делегаций этих стран придаст новый импульс работе Комитета. Оратор призывает управляющие державы в полной мере сотрудничать с Комитетом, с тем чтобы он смог достичь своей цели ликвидации колониализма.

19. **Г-н Северин** (Сент-Люсия) говорит, что никакой альтернативы основному праву на самоопределение нет и что политическое равенство по-прежнему является важнейшим условием достижения территориями полного самоуправления. Под председательством г-на Джулиана Ханта Комитет подтвердил важность осуществления плана действий Международного десятилетия за искоренение колониализма, особенно в отношении научных исследований, ввиду важного значения периодических анализов для повышения осведомленности государств-членов о существующих формах зависимости. Он сожалеет о том, что такие анализы никогда не проводились, хотя такие исследования предусмотрены международным планом действий, утвержденным Генеральной Ассамблеей.

20. Предыдущий Председатель Специального комитета г-н Хантли недавно смог привлечь две основные управляющие державы к работе Комитета, хотя и на неофициальной основе, с тем чтобы побудить их к возобновлению официального сотрудничества. Его делегация надеется, что наступит день, когда управляющие державы смогут официально участвовать в работе Специального комитета, как это предусмотрено Генеральной Ассамблеей.

21. Его делегация твердо убеждена в том, что без анализа и обмена информацией, которые должны оставаться центральным элементом в обсуждениях Комитета, Комитет не может перейти от простого утверждения резолюций к их практическому осуществлению.

22. Выразив от имени своей делегации полную поддержку работе Комитета, он дает высокую оценку исторической руководящей роли, которую делегация Папуа — Новой Гвинеи сыграла в работе Комитета в критические моменты, и говорит, что выполнение Папуа — Новой Гвинеей функций Председателя на нынешней сессии является еще одним проявлением приверженности правительства Папуа — Новой Гвинеи правому делу самоопределения.

23. **Г-н Ричардсон** (Сент-Китс и Невис) говорит, что как один из самых молодых членов Комитета его делегация стремится побольше узнать от более опытных коллег о положении территорий в различных регионах мира и надеется внести свой вклад в дело содействия самоопределению в интересах всех самоуправляющихся территорий. Его страна является небольшим островным развивающимся государством и бывшей самоуправляющейся территорией, когда-то конституционно связанной с Ангильей. Поэтому она поддерживает тесные связи с ней и другими такими территориями и особенно заинтересована в их будущем развитии. Многие граждане самоуправляющихся территорий, входящих в Организацию восточнокарибских государств (одним из членов которой является его страна), включая Ангилью, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Монтсеррат и острова Тёркс и Кайкос, на протяжении многих поколений жили и работали в Сент-Китсе и Невисе и в то же время многие граждане его страны когда-то жили и работали в других территориях. Александр Гамильтон, который родился в Сент-Китсе и Невисе и провел много лет на Санта-Круссе, Виргинские острова Соединенных Штатов, до своего переезда в Соединенные Штаты, где ему удалось сделать блестящую политическую карьеру, служит ярким свидетельством многолетних связей между территориями и государствами происхождения. В заключение оратор говорит, что его делегация готова активно участвовать в работе Комитета в целях обеспечения полного представления интересов народов самоуправляющихся государств.

24. **Г-н Льюис** (Антигуа и Барбуда) обращает особое внимание на роль первопроходца, которую народ Сент-Китса и Невиса сыграл в движении за независимость. То, что англичане называли «беспорядками» на Сент-Китсе и Невисе в 1935 году, всколыхнуло другие движения, например в Сент-Винсенте в 1936 году, в Гайане в 1937 году и в Тринидаде и Тобаго, Барбадосе и Ямайке в 1938 и 1939 годах. Сент-Китс также продемонстрировал другим возможные способы бюджетного обеспечения их слабой экономики. Сент-Китс и Невис, будучи пионером в процессе деколонизации, законно занимает место в Специальном комитете.

25. Специальный комитет является ключевым механизмом Организации Объединенных Наций в деле разработки мер по достижению абсолютного политического равенства оставшихся самоуправляющихся территорий в соответствии с тремя законными вариантами их статуса: независимостью, свободным объединением с другим государством и слиянием с другим государством. Одной из таких мер является поощрение программ политического просвещения для повышения осведомленности о существующих политических альтернативах и о последствиях сделанного выбора. Комитет должен рассмотреть вопрос о нынешнем дефиците в территориях информации о значении процесса деколонизации для их развития. Оратор выражает сожаление по поводу отсутствия механизма последующей деятельности, необходимого для закрепления успешных результатов региональных семинаров — и сам он получил несколько звонков от руководителей самоуправляющихся территорий с предложениями провести открытые собрания, наподобие тех, что состоялись на Ангилье и ранее на Каймановых островах.

26. Поскольку и самому Комитету приходится работать в условиях отсутствия сколь-нибудь надежной информации о положении на местах, его делегация предлагает организовать брифинги для обсуждения новых событий, происшедших после семинара на Ангилье. Его правительство готово активно участвовать в работе Комитета с целью содействия самоопределению и процессу деколонизации.

27. **Г-н Джени** (Индонезия) говорит, что согласно Конституции Индонезии все нации имеют право на независимость. Соответственно, его правительство полностью привержено поиску комплексного решения вопросов, касающихся самоопределения ос-

тавшихся самоуправляющихся территорий. Вторя словам Генерального секретаря, он говорит о том, что пришло время закрыть колониальную главу в истории человечества. Действительно, осталось совсем немного времени до истечения второго Международного десятилетия за искоренение колониализма. Решение Соединенного Королевства провести региональный семинар на Ангилье, являющейся одной из оставшихся 16 самоуправляющихся территорий, является позитивным событием. Напоминаю, что с первых дней существования Организации Объединенных Наций управляющие державы принимали в соответствии с Уставом меры по обеспечению достижения территориями надлежащего уровня самоопределения, его делегация подчеркивает необходимость дальнейшего диалога с этими державами. Региональный семинар на Ангилье предоставил прекрасную возможность для такого сотрудничества, и он с интересом ожидает предстоящего семинара в Папуа — Новой Гвинее.

28. **Г-н Ортис Гандарильяс** (Боливия) приветствует Сент-Китс и Невис и Сент-Винсент и Гренадины в качестве членов Специального комитета. Их опыт позволит значительно повысить эффективность работы Комитета. Присутствие Генерального секретаря на заседании и его заявление свидетельствуют о том, что Организация Объединенных Наций продолжает активно участвовать в поощрении самоопределения и деколонизации. Он разделяет высказанное и другими ораторами мнение относительно настоятельной необходимости завершения работы Комитета по оставшимся самоуправляющимся территориям до истечения второго Международного десятилетия за искоренение колониализма и необходимости осуществления без задержек программы работы, принятой Генеральной Ассамблеей.

29. Он обращает особое внимание на настоятельную необходимость повышения осведомленности народов самоуправляющихся территорий о задачах Организации Объединенных Наций в областях деколонизации и об имеющихся у них политических вариантах. Например, на Ангилье и Токелау такая осведомленность по большей мере отсутствует. Именно поэтому Комитету следует сосредоточить свое внимание на просвещении и повышении осведомленности общественности.

30. Наконец, что касается Токелау, то он хотел бы особо отметить то широкое и транспарентное со

трудничество между правительством Новой Зеландии, Токелау и Специальным комитетом, которое его делегация наблюдала как в самоуправляющейся территории, так и в Центральных учреждениях в Нью-Йорке.

31. **Г-н Диарра** (Мали) говорит, что его правительство, активно участвующее в проведении второго Международного десятилетия за искоренение колониализма, полностью привержено цели всеобщей деколонизации. Он призывает государства-члены, особенно управляющие державы, всесторонне сотрудничать со Специальным комитетом и содействовать осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по деколонизации. Он приветствует Сент-Китс и Невис и Сент-Винсет и Гренадины в качестве членов Специального комитета; они внесут позитивный вклад в освобождение народов самоуправляющихся территорий. Комитет может также полагаться в этом вопросе на полную поддержку его делегации.

32. **Г-жа Феррари** (Сент-Винсент и Гренадины) говорит, что, поскольку ее страна еще совсем недавно совершила весьма болезненный переход от колониального статуса к независимости, ее опыт может оказаться полезным для Специального комитета.

33. **Г-н Тано Бучуэ** (Кот-д'Ивуар) говорит, что Специальный комитет достиг критического момента в своей истории. Присутствие Генерального секретаря на заседании комитета свидетельствует о том значении, которое Организация Объединенных Наций придает деколонизации. Карибский региональный семинар и посещение Токелау также говорят о важности работы Комитета. Оратор призывает управляющие державы продемонстрировать политическую волю и тем самым оказать содействие Специальному комитету в выполнении его мандата.

34. **Г-н Савва** (Фиджи) подчеркивает, что управляющие державы должны и впредь протягивать руку помощи новым странам, так как переходный период после обретения независимости может быть весьма беспокойным.

35. **Г-н Станислос** (Гренада) говорит, что деколонизация — это одно из самых больших достижений Организации Объединенных Наций. Он призывает самоуправляющиеся территории тщательно

взвешивать все возможные варианты, прежде чем принимать решение о своем будущем статусе.

36. **Г-н Макай** (Новая Зеландия) говорит, что расширение членского состава Специального комитета вызывает воодушевление и будет способствовать обогащению диалога. Недавно организованная выездная миссия в Токелау, управляющей державой которого является Новая Зеландия, продемонстрировала приверженность всех сторон — Токелау, Новой Зеландии и Специального комитета — дальнейшему развитию процесса деколонизации, хотя в конечном счете решение о своем будущем будет принимать сам народ Токелау. Специальный комитет отнюдь не является анахронизмом, однако его правительство хотело бы, чтобы он стал таковым, завершив выполнение своей задачи.

37. **Председатель** говорит, что он исходит из того, что Комитет желает утвердить организацию работы.

38. *Решение принимается.*

Прочие вопросы

39. **Председатель** говорит, что, как и в предыдущие годы, Специальный комитет будет строго придерживаться решения Генеральной Ассамблеи относительно кворума. Заседания будут созываться без наличия кворума, предусмотренного правилами 67 и 108 правил процедуры Генеральной Ассамблеи. Для принятия любых решений необходимо будет присутствие большинства членов.

40. Правительство его страны предлагает провести Тихоокеанский региональный семинар в Папуа — Новой Гвинее, и поэтому он просит Комитет уполномочить его провести, при необходимости, консультации по вопросам подготовки семинара. В соответствии с установившейся практикой он проведет консультации с Бюро Комитета, которое, в свою очередь, проконсультируется с членами соответствующих региональных групп.

41. *Решение принимается.*

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.